



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA DOLNOŚLĄSKIEGO

Wrocław, dnia 7 lipca 2023 r.

Poz. 4129

UCHWAŁA NR 542/2023 RADY MIASTA ZGORZELEC

z dnia 27 czerwca 2023 r.

w sprawie zmiany załącznika do uchwały nr 466/2022 Rady Miasta Zgorzelec w sprawie taryfy opłat za usługi przewozowe w publicznym transporcie zbiorowym na terenie miasta Zgorzelec

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2023 r. poz. 40 z późn. zm.), art. 50a ust. 1 ustawy z dnia 16 grudnia 2010 r. o publicznym transporcie zbiorowym (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 1343 z późn. zm.) Rada Miasta Zgorzelec uchwala, co następuje:

§ 1. Zmianie ulega załącznik do uchwały nr 466/2022 Rady Miasta Zgorzelec w sprawie taryfy opłat za usługi przewozowe w publicznym transporcie zbiorowym na terenie miasta Zgorzelec i otrzymuje brzmienie, jak w załączniku do niniejszej uchwały.

§ 2. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Zgorzelec.

§ 3. Uchwała wchodzi w życie z dniem 1 sierpnia 2023 r. i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Dolnośląskiego.

§ 4. Uchwała podlega ogłoszeniu w Biuletynie Informacji Publicznej, na tablicach ogłoszeń Rady Miasta Zgorzelec oraz Urzędu Miasta Zgorzelec.

Przewodnicząca Rady:
Katarzyna Murmyło

Załącznik do Uchwały nr 542/2023
Rady Miasta Zgorzelec
z dnia 27 czerwca 2023 r.

TARYFA OPŁAT

ZA USŁUGI PRZEWOZOWE W PUBLICZNYM TRANSPORCIE ZBIOROWYM NA TERENIE MIASTA ZGORZELEC

I. Warunki przewozu i opłaty obowiązujące na liniach autobusowych nr 3, 4 i 5, funkcjonujących w ramach komunikacji miejskiej na terenie Zgorzelca:

1. Opłaty za przejazd:

Rodzaj biletu	Cena
Bilet jednorazowy normalny	3,50 zł brutto
Bilet jednorazowy ulgowy	2,00 zł brutto
Bilet miesięczny (obowiązuje na liniach nr 3, 4 i 5)	100,00 zł brutto

2. Uprawnienia do bezpłatnych i ulgowych przejazdów:

2.1 Osoby uprawnione do przejazdów bezpłatnych:

- a) osoby, które ukończyły 70. rok życia – na podstawie dokumentu potwierdzającego tożsamość,
- b) dzieci do rozpoczęcia nauki w szkole podstawowej – na podstawie urzędowego dokumentu stwierdzającego wiek dziecka,
- c) uczniowie szkół krajowych i zagranicznych, nie dłużej niż do ukończenia 22 roku życia, na podstawie legitymacji szkolnej określającej tożsamość i wiek osoby,
- d) studenci szkół wyższych, nie dłużej niż do ukończenia 26 roku życia – na podstawie ważnej legitymacji studenckiej,
- e) osoby niepełnosprawne w stopniu znacznym oraz niezdolne do samodzielnej egzystencji – na podstawie orzeczenia lub wypisu z orzeczenia wydanego przez odpowiedni organ emerytalno-rentowy, lekarza orzecznika, komisję lekarską ds. inwalidztwa, zespół do spraw orzekania o niepełnosprawności okazywanego wraz z dokumentem tożsamości,
- f) dzieci i młodzież dotknięta inwalidztwem lub niepełnosprawna objęta kształceniem specjalnym na podstawie ważnej legitymacji lub innego dokumentu;
- g) opiekunowie osób, o których mowa w pkt e) i f) wskazani przez te osoby;
- h) ociemniał i ich przewodnicy;
- i) członkowie Stowarzyszenia Polaków Poszkodowanych przez III Rzeszę, na podstawie legitymacji członkowskiej,
- j) osoby represjonowane z powodów politycznych oraz działacze opozycji antykomunistycznej, na podstawie legitymacji działacza opozycji antykomunistycznej lub osoby represjonowanej, wydanej przez Urząd do Spraw Kombatantów i Osób Represjonowanych,
- k) weterani i weterani poszkodowani – na podstawie legitymacji weterana lub legitymacji weterana poszkodowanego wraz z dokumentem potwierdzającym tożsamość,

- l) zasłużeni honorowi dawcy krwi I i II stopnia oraz Honorowi Dawcy Krwi Zasłużeni dla Zdrowia Narodu, na podstawie legitymacji wydanej przez PCK lub Ministerstwo Zdrowia.

2.2 Osoby uprawnione do jednorazowych biletów ulgowych:

- a) emeryci, renciści i osoby niepełnosprawne w stopniu umiarkowanym lub lekkim do ukończenia 70 roku życia – na podstawie: legitymacji emeryta lub ważnej legitymacji rencisty, legitymacji wydanej przez zespół d.s. orzekania o niepełnosprawności, dokumentu tożsamości okazywanego wraz z dowodem należnej emerytury lub renty,
- b) kombatanci,
- c) zasłużeni honorowi dawcy krwi III stopnia na podstawie legitymacji wydanej przez PCK lub Ministerstwo Zdrowia.

II. Warunki przewozu i opłaty obowiązujące w ramach Biletu Euro-Nysa Ticket

1. Opłaty za przejazd

Rodzaj biletu	Cena
Bilet całodzienny pojedynczy	40,00 zł brutto
Bilet całodzienny dla małych grup (do 5 osób)	100,00 zł brutto
Bilet na psa lub rower	10,00 zł brutto
Bilet trzydniowy pojedynczy	100,00 zł brutto
Bilet trzydniowy dla małych grup (do 5 osób)	200,00 zł brutto

2. Bilet całodzienny pojedynczy Euro-Nysa-Ticket oraz bilet całodzienny dla małych grup (do 5 osób) uprawnia do przejazdu na wszystkich liniach w dniu skasowania do godz. 4:00 dnia następnego.
3. Bilet trzydniowy pojedynczy i bilet trzydniowy dla małych grup (do 5 osób) uprawnia do przejazdu na wszystkich liniach w dniu skasowania do godz. 4:00 po trzecim dniu ważności.
4. Każdy pasażer podróżujący odpłatnie na podstawie biletu Euro-Nysa-Ticket, może zabrać bezpłatnie jedno dziecko w wieku do lat 6.
5. Ponadto, na podstawie każdego biletu Euro-Nysa-Ticket zakupionego w Polsce, Czechach lub Niemczech, może bezpłatnie podróżować dwoje dzieci w wieku od 6 do 14 lat.

III. Warunki przewozu i opłaty dla oferty Bilet Europa-Miasta Zgorzelec/Görlitz

1. Zasada

Obowiązują warunki przewozu i przepisy taryfowe taryf stosowanych w opisanych w pkt 3.5 zakresach obowiązywania, o ile poniższe przepisy nie stanowią inaczej, aż do pierwszego przystanku znajdującego się w sąsiednim obszarze taryfowym. W przypadku transgranicznej linii autobusowej A

obsługiwanej przez Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH na terenie miasta Zgorzelec obowiązuje dodatkowo taryfa ZVON – szczegółowy opis taryfy dostępny pod linkiem: [zvon.de - Tarifinformationen](https://www.zvon.de/Tarifinformationen)
Stosunki prawne wynikające z przewozu powstają tylko z tym przewoźnikiem, którego środki transportu są wykorzystywane.

2. Okres oferty

Bilet Europa-Miasta jest wydawany od 01.01 2023 r. i jest częścią odpowiednich taryf przewozowych. Oferta jest ograniczona czasowo do 31.12.2024 r. Jest przedłużana na kolejny rok, o ile żaden z partnerów nie wypowie umowy dotyczącej Biletu Europa-Miasta we właściwym terminie. W przypadku jej wygaśnięcia, ZVON i aktualny operator komunikacji miejskiej w Zgorzelcu, podadzą to do publicznej wiadomości swoimi kanałami informacyjnymi.

3. Bilety

3.1 Bilet Europa-Miasta jest wydawany w formie biletów jednorazowych - czasowych, całodziennych, tygodniowych i miesięcznych.

- a) Bilet jednorazowy czasowy w cenie normalnej i ulgowej jest ważny na jeden przejazd między dowolnym przystankiem komunikacji miejskiej lub linii autobusowej A w Zgorzelcu, a dowolnym przystankiem w obszarze taryfowym komunikacji miejskiej Görlitz. Bilet jednorazowy jest ważny przez okres 60 minut od momentu skasowania.
- b) Bilet całodzienny w cenie normalnej dla jednej lub pięciu osób, jest ważny na dowolną liczbę przejazdów we wszystkich autobusach komunikacji miejskiej Zgorzelca, autobusach linii A oraz wszystkich środkach komunikacji miejskiej w obszarze taryfowym Görlitz od chwili nabycia do godziny 4:00 następnego dnia.
- c) Bilet tygodniowy w cenie normalnej i ulgowej jest ważny na dowolną liczbę przejazdów we wszystkich autobusach komunikacji miejskiej Zgorzelca, autobusach linii A oraz wszystkich środkach komunikacji miejskiej w obszarze taryfowym Görlitz od momentu skasowania przez siedem dni kolejnych łącznie z pierwszym dniem ważności.
- d) Bilet miesięczny w cenie normalnej i ulgowej, jest ważny na dowolną liczbę przejazdów we wszystkich autobusach komunikacji miejskiej Zgorzelca, autobusach linii A oraz wszystkich środkach komunikacji miejskiej w obszarze taryfowym komunikacji miejskiej Görlitz, od skasowania do tego samego dnia następnego miesiąca. Bilety miesięczne bez zniżki można odstąpić innym osobom. Dodatkowo są one ważne od poniedziałku do piątku od godz. 18:00 do godz. 4:00 dnia następnego oraz w weekendy i dni świąteczne przez cały dzień do godz. 4:00 dnia następnego dla dwóch osób dorosłych i maksymalnie czworga dzieci (uczniów) do ukończenia 15. roku życia. Zamiast jednej osoby dorosłej może podróżować kolejne dziecko.

Bilety miesięczne można również kupić w ramach abonamentu za upoważnieniem do pobrania opłaty. Abonamentowe bilety miesięczne będą wydawane w późniejszym terminie, gdy tylko zostaną spełnione warunki techniczne.

3.2 Bilet Europa-Miasta w formie biletu jednorazowego i całodziennego po rozpoczęciu przejazdu jest osobisty i nie można go odstąpić innej osobie. Bilety tygodniowe i miesięczne ulgowe są osobiste i nie można ich odstępować innym osobom.

Bilety tygodniowe i miesięczne w normalnej cenie mogą być używane przez inne osoby, ale tylko przez jedną osobę jednocześnie.

3.3 W ramach Biletu Europa- Miasta stosuje się następujące ulgi oraz przejazdy bezpłatne:

- a) dzieci do osiągnięcia wieku szkolnego podróżują bezpłatnie,
- b) bilet jednorazowy: z biletów ulgowych mogą korzystać dzieci od osiągnięcia wieku szkolnego do ukończenia 15. roku życia, na podstawie dokumentu poświadczającego wiek,
- c) bilety tygodniowe, miesięczne i abonamentowe: z biletów ulgowych mogą korzystać osoby objęte nauką szkolną lub nauką zawodu. Wymagane jest potwierdzenie przez placówkę edukacyjną na karcie klienta.
- d) Małe zwierzęta lub małe psy umieszczone w odpowiednich transporterach mogą być przewożone bezpłatnie. W przypadku psów, które nie są umieszczone w odpowiednim transporterze, jak i rowerów, należy zakupić bilet ulgowy. Tandem jest uważany za dwa rowery. W przypadku biletu całodziennego dla 5 osób, zamiast jednej osoby może podróżować pies, w związku z czym w takim przypadku nie trzeba nabywać oddzielnego biletu.
- e) Umundurowani funkcjonariusze policji podróżują bezpłatnie na terytorium danego kraju. W przypadku wspólnego patrolu policji polskiej i niemieckiej, obowiązuje bezpłatny przewóz we wszystkich środkach transportu, w których ważny jest Bilet Europa-Miasta.
- f) Wózki dziecięce, wózki inwalidzkie i rolatory przewożone są nieodpłatnie, pod warunkiem, że nie są wykorzystywane do celów niezgodnych z przeznaczeniem.

Do korzystania z biletów ulgowych wymagany jest dokument poświadczający wiek (w przypadku biletów jednorazowych) lub ważna karta klienta (w przypadku biletów tygodniowych, miesięcznych i abonamentowych).

3.4. Bilety dostępne w ramach Biletu Europa-Miasta mogą być wykorzystywane do dowolnej liczby przejazdów w okresie ich czasowej ważności we wszystkich środkach transportu miejskiego w obrębie zakresu obowiązywania.

3.5. Zakres obowiązywania Biletu Europa-Miasta obejmuje obszar taryfowy komunikacji miejskiej w Görlitz zgodnie z postanowieniami taryfowymi ZVON, całą linię transgraniczną A, pociągi przewoźnika kolejowego Die Länderbahn GmbH DLB pomiędzy stacjami Görlitz i Zgorzelec oraz linie 3, 4 i 5 realizowane w ramach komunikacji miejskiej na obszarze miasta Zgorzelec.

3.6. Aktualny operator obsługujący komunikację miejską na terenie Zgorzelca, honoruje Bilety Europa-Miasta wydane w ZVON, a przewoźnicy działający na obszarze komunikacji miejskiej miasta Görlitz będą honorować Bilety Europa-Miasta aktualnego operatora obsługującego komunikację miejską w Zgorzelcu.

4. Opłaty za przejazd

Bilety	Ulgi	Cena w euro	Cena w złotych
Bilety jednorazowe - czasowe (60 min)	bilet normalny	1,90 Euro	7,60 Złotych
	bilet ulgowy	1,50 Euro	6,00 Złotych
Bilet całodzienny dla 1 osoby	bilet normalny	4,80 Euro	19,20 Złotych
Bilet całodzienny dla 5 osób	bilet normalny	10,50 Euro	42,00 Złote
Bilet tygodniowy	bilet normalny	15,50 Euro	62,00 Złote
	bilet ulgowy	12,00 Euro	48,00 Złote
Bilet miesięczny	bilet normalny	51,00 Euro	204,00 Złote
	bilet ulgowy	38,00 Euro	152,00 Złotych
Bilet miesięczny w abonamencie	bilet normalny	41,20 Euro	164,80 Złote
	bilet ulgowy	35,30 Euro	141,20 Złote

5. Komunikacja

Warunki przewozu i opłaty w ofercie biletu Europa-Miasta Zgorzelec/Görlitz są opublikowane na stronie internetowej ZVON www.zvon.de, Gminy Miejskiej Zgorzelec www.zgorzelec.eu oraz na stronie internetowej aktualnego operatora komunikacji miejskiej na terenie Zgorzelca.